

## Inhaltsverzeichnis

Vorwort .....	15
Verzeichnis der Tabellen und Karten im Text.....	17
Abkürzungsverzeichnis .....	18
Abkürzungsverzeichnis zu den Quellen .....	22
<b>0. Einführung</b> .....	<b>23</b>
0.1. Allgemeines .....	25
0.2. Das Nganasanische .....	27
0.2.1. Stellung innerhalb der samojedischen Sprachen.....	27
0.2.2. Herausbildung des Nganasanischen.....	28
0.3. Formierung der Nganasanen .....	32
0.4. Herkunftslegende .....	34
0.5. Stammesgliederung.....	35
0.6. Eigenbenennung.....	36
0.7. Dialekte .....	37
0.8. Materielle und geistige Kultur .....	37
0.9. Forschungsgeschichte und -stand.....	41
0.10. Präliminarien zur Chrestomathia Nganasanica .....	42
0.10.1. Allgemeines .....	42
0.10.2. Sekundärquellen.....	43
0.10.3. Anmerkungen zur Übersetzung.....	43
0.10.4. Textbearbeitung und Korrekturen .....	44
<b>I. Texte</b> .....	<b>47</b>
<b>A. Avamtexte</b> .....	<b>48</b>
1. <i>šiti ŋarka</i> .....	48
1. Zwei Bären.....	49
2. <i>d'eŋkuo</i> .....	48
2. Der Weiße (Hund).....	49
3. <i>ŋantəmi</i> " .....	48
3. (Religiöse) Formeln [Заклинания].....	49
4. <i>kit'ədəə kuod'ümu</i> .....	48
4. Der Mann der Mond[frau] .....	49
5. <i>šiti ŋə</i> " .....	48
5. Zwei Schamanen.....	49
6. <i>kəuk<sup>1</sup>a</i> .....	50
6. Der Elch .....	51
7. <i>ŋilu ŋuo</i> .....	50
7. Der Leben-Gott .....	51
8. <i>hüñšəərə kərsu</i> .....	50
8. Ein ehemaliges Ereignis.....	51
9. <i>ŋanasa ŋonə ŋül<sup>n</sup>adə</i> .....	52
9. Der Mensch und der Wolf.....	53
10. <i>ŋa" tu"muo</i> " .....	52
10. Die Ankunft der Nganasanen .....	53
11. <i>ŋondalkə ŋə</i> " .....	52
11. Ein kluger Schamane .....	53
12. <i>d'oŋbaruo</i> .....	54
12. Eine Waise.....	55
13. <i>tuj ŋemj madajšüo</i> .....	54
13. Das Geschenk der Feuer-Mutter.....	55

14. <i>nganasanu</i> " <i>kərsuod'əə</i> <i>ñiimənu</i> <i>buodu</i> " .....	54
14. Sprichwörter (Worte der Nganasanen über Ereignisse) [Пословицы] .....	55
15. <i>šigi</i> "ə.....	54
15. Der Menschenfresser.....	55
16. <i>bajka</i> "a <i>ŋə</i> " .....	56
16. Der Alte-Schamane .....	57
17. <i>šjəðə</i> <i>ŋuo</i> <i>ŋonə</i> <i>mou</i> <i>ñemj</i> .....	56
17. Der Eis-Gott und die Erd-Mutter.....	57
18. <i>tumtaðə</i> " .....	58
18. Rätsel [Загадки] .....	59
19. <i>kojkə</i> <i>mou</i> .....	58
19. Das Land der Götzin .....	59
20. <i>muyku</i> " <i>ñiid'ə</i> <i>kərsu</i> .....	58
20. Ein Vorfall auf der Taiga.....	59
21. <i>d'amaku</i> <i>bajka</i> "a .....	60
21. Der Vogel-Alte.....	61
22. <i>nganasanu</i> " <i>ñiljbs'i</i> <i>a</i> <i>kərsu</i> " .....	60
22. Bauernregeln (Lebens-Ereignisse der Menschen) [Народные приметы].....	61
23. <i>baruši</i> <i>nj</i> .....	62
23. Die Teufel-Frau (Teufelin).....	63
24. <i>banə</i> <i>buo</i> " <i>muod'əə</i> .....	62
24. Der Ort, an dem der Hund gesprochen hat .....	63
25. <i>šišimə</i> <i>kuod'ümu</i> <i>^ñüo</i> .....	64
25. Sinsimes (heiratsfähiger) Sohn .....	65
26. <i>kad'üo</i> <i>ŋuo</i> .....	66
26. Der Gewitter-Gott .....	65
27. <i>nganasanu</i> " <i>munu</i> " <i>muod'əə</i> " .....	66
27. Sprichwörter .....	67
28. <i>od'oloku</i> .....	68
28. Odjoloku.....	69
29. <i>šiti</i> <i>basu</i> " <i>ši</i> .....	68
29. Zwei Jäger .....	69
30. <i>ŋəðə</i> <i>küo</i> " <i>muod'əə</i> .....	70
30. Der Ort, an dem der Schamane gestorben ist .....	71
31. <i>taa</i> <i>ŋonə</i> <i>tomuyku</i> .....	72
31. Das Rentier und die Maus .....	73
32. <i>ñül<sup>n</sup></i> <i>að</i> <i>bol</i> " <i>at</i> " <i>a</i> " <i>muo</i> .....	72
32. Vom Ort, an dem der Wolf wütend wurde .....	73
33. <i>ŋuo</i> <i>d'ürjmi</i> .....	74
33. Die Geschichte von Gott .....	75
34. <i>namtətäbsa</i> .....	76
34. Anekdote .....	77
35. <i>ŋojbouda</i> .....	76
35. Arbeit.....	77
36. <i>kəjŋəjrša</i> .....	78
36. Allegorisches Lied.....	79
37. <i>kəjŋəjrša</i> .....	78
37. Allegorisches Lied.....	79
38. <i>mənəla</i> "a" <i>ñüo</i> " .....	78
38. Ungehorsame Kinder.....	79
39. <i>šajbi</i> " <i>kobt</i> "a .....	80
39. Das Mädchen der sieben [Brüder].....	81
40. <i>nagür</i> <i>ñinjd'ə</i> .....	82
40. Drei Brüder.....	83

41. <i>šiti ibula" a</i> .....	84
41. Zwei Ibula.....	85
42. <i>bodürbüü" mou</i> .....	86
42. Das Land der Toten .....	87
43. <i>sojmü bajka" a ŋ'antu"</i> .....	88
43. Die Söhne des Sojmü Alten.....	89
44. <i>taat'ügujt'üo nilimj</i> .....	92
44. Das Leben des Rentierhirten .....	93
45. <i>bajka" i" hetibtigujš' a"</i> .....	94
45. Belehrungen (Anweisungen der Alten) .....	95
46. <i>šiti təŋkəgə kat'ajrms' a</i> .....	96
46. Der Wettkampf zweier Starker .....	97
47. <i>basu" ši kuobsa</i> .....	98
47. Der Tod des Jägers .....	99
48. <i>talakal' i it'üo iniaku</i> .....	100
48. Die unglückliche Alte.....	101
49. <i>bajka" a nagür ŋj nüo</i> .....	101
49. Die drei Töchter des Alten .....	103
50. <i>d'ajkü</i> .....	106
50. Djajkü .....	107
51. <i>šiti kuod'ümu</i> .....	108
51. Die zwei Burschen.....	109
52. <i>lakuna nüo"</i> .....	114
52. Lakunas Kinder .....	115
53. <i>šejmj tod'akuo ŋanasa ŋemibtj" a</i> .....	118
53. Die Frau des gelbäugigen Menschen.....	119
54. <i>kuod'üod'əə iniaku</i> .....	120
54. Die gestorbene Alte .....	123
55. <i>ŋad' iŋaŋku kobt" akəj</i> .....	130
55. Die (beiden) Töchter der Nganasanin.....	131
56. <i>bajka" i" hetibtigujš' a"</i> .....	138
56. Belehrungen (Anweisungen der Alten) [Наставления].....	139
57. <i>ŋantəmi"</i> .....	138
57. (Religiöse) Formeln [Заклинания] .....	139
58. <i>ŋədə d'ürimj</i> .....	142
58. Die Geschichte eines Schamanen .....	143
<b>B. Vadejevtex</b> te .....	154
59. <i>horə ^sočəməə</i> .....	154
59. Der Ewenke .....	155
60. <i>ŋiŋd' il' i ŋə"</i> .....	156
60. Der Schamane Nindili .....	157
<b>C. WN-Konkordanz</b> .....	158
<b>II. Glossar</b> .....	159
2.1. Aufbau der Artikel .....	161
2.2. Lexik .....	163
2.3. Verteilung der Sätze auf die Texte.....	314
<b>III. Grammatik</b> .....	317
<b>1. Phonologie</b> .....	317
1.1. Vokale.....	318
1.1.1. Vokalsequenzen, Diphthongoide und Silbenstruktur.....	318

1.1.2.	Graphemische Probleme die Vokale betreffend .....	322
1.2.	Konsonanten .....	325
1.3.	Betonung.....	328
<b>2.</b>	<b>Morphonologie</b> .....	<b>329</b>
2.1.	Morphonologische Beschreibung .....	329
2.2.	Silben- und Morphemstruktur.....	329
2.3.	Stammalterationen .....	330
2.3.1.	Vokalalterationen.....	331
2.3.1.1.	Semantische Auslautveränderungen .....	331
2.3.1.2.	Vokalharmonie .....	333
2.3.1.3.	Stammklassen .....	336
2.3.1.4.	Regelmäßige (grammatische) morphonologische Auslautveränderungen .....	342
2.3.1.5.	Stammvokalwechsel .....	346
2.3.2.	Konsonantenalterationen .....	346
2.3.2.1.	Stufenwechsel .....	346
2.3.2.2.	Nunation .....	351
2.3.2.3.	Stammeinteilung .....	353
2.4.	Allgemeine Lautregeln .....	354
<b>3.</b>	<b>Flexion</b> .....	<b>357</b>
3.1.	Nomen.....	357
3.1.1.	Kasus und Numerus .....	357
3.1.1.1.	Grammatische Kasus (Nominativ, Genitiv, Akkusativ) .....	361
3.1.1.2.	Lokalkasus .....	365
3.1.1.2.1.	Dativ-Lativ/Allativ.....	365
3.1.1.2.2.	Lokativ-Instrumental .....	365
3.1.1.2.3.	Ablativ .....	366
3.1.1.2.4.	Prolativ.....	367
3.1.1.3.	Komitativ .....	368
3.1.1.4.	Prädestinativ (Desiderativ) .....	368
3.1.1.5.	Kasus- und Numeruskongruenz.....	369
3.1.1.6.	Possessivsuffixe .....	372
3.1.2.	Nominale Wortarten .....	380
3.1.2.1.	Zahlwort.....	380
3.1.2.1.1.	Kardinalia .....	380
3.1.2.1.2.	Ordinalia .....	381
3.1.2.1.3.	Bruchzahlen .....	382
3.1.2.1.4.	Diverse Zahlfunktionen .....	382
3.1.2.2.	Pronomen.....	384
3.1.2.2.1.	Personalpronomen/Possessivpronomen .....	384
3.1.2.2.2.	Demonstrativpronomen <i>əm-/am-, tə-, ta-</i> .....	385
3.1.2.2.3.	Interrogativpronomen .....	386
3.1.2.2.3.1.	Interrogativstämme <i>maa-, sj-</i> .....	387
3.1.2.2.3.2.	Interrogativstämme <i>ka-, ku-</i> .....	388
3.1.2.2.4.	Reflexivpronomen .....	389
3.1.2.2.5.	Indefinitpronomen .....	390
3.1.2.3.	Postpositionen.....	390
3.1.2.3.1.	Lokalpostpositionen.....	391
3.1.2.3.2.	Temporalpostpositionen.....	394
3.1.2.3.3.	Modalpostpositionen.....	395
3.1.2.4.	Adverbien .....	395
3.1.2.4.1.	Lokaladverbien .....	398
3.1.2.4.2.	Temporaladverbien .....	399
3.1.2.4.3.	Modaladverbien .....	402

<b>3.2.</b>	<b>Verb</b> .....	405
3.2.1.	Konjugationsarten.....	405
3.2.2.	Personalsuffixe.....	407
3.2.3.	Gebrauch der Konjugationsarten .....	408
3.2.4.	Tempora und Modi .....	412
3.2.4.1.	Indikativ Aorist.....	414
3.2.4.2.	Indikativ Präteritum .....	418
3.2.4.3.	Indikativ Futur .....	420
3.2.4.4.	Castréns Futurformen.....	422
3.2.4.5.	Imperativ .....	423
3.2.4.5.1.	Imperativ Aorist / Veranlassungsmodus .....	424
3.2.4.5.2.	Imperativ Futur .....	427
3.2.4.6.	Admissiv-Kohortativ.....	429
3.2.4.7.	Interrogativ .....	429
3.2.4.8.	Prohibitiv.....	431
3.2.4.9.	Optativ.....	431
3.2.4.10.	Konjunktiv/Irrealis .....	432
3.2.4.11.	Inferential.....	432
3.2.4.12.	Renarrativ.....	432
3.2.4.13.	Abessiv/Defektiv.....	433
3.2.4.14.	Debitiv/Obligativ .....	434
3.2.3.15.	Destinativ Irrealis.....	434
3.2.3.16.	Dubitativ .....	435
3.2.4.17.	Auditiv/Sensitiv .....	435
3.2.5.	Verbalnomen (Infinite Verbalformen) .....	436
3.2.5.1.	Partizipien .....	437
3.2.5.2.	Temporalassozierte Verbalnomen .....	441
3.2.5.2.1.	Verbalnomen des Aorists.....	441
3.2.5.2.1.1.	Perfektives Verbalnomen "MUΘ.....	441
3.2.5.2.1.2.	Imperfektives Verbalnomen MU <sup>N</sup> .....	441
3.2.5.2.2.	Verbalnomen des Präteritums NTU.....	442
3.2.5.3.	Gerundium .....	443
3.2.5.3.1.	Konditionales Gerundium Aorist.....	443
3.2.5.3.2.	Konditionales Gerundium Präteritum .....	444
3.2.5.3.3.	Konditionales Gerundium Futur .....	444
3.2.5.4.	Supinum I.....	445
3.2.5.5.	Supinum II .....	445
3.2.5.6.	Infinitiv .....	446
3.2.5.7.	BSA <sub>1</sub> <sup>N</sup> .....	447
<b>4.</b>	<b>Syntaktische Anmerkungen</b> .....	448
4.1.	Hauptzüge .....	448
4.1.1.	Wortstellung.....	448
4.1.2.	Satztypen.....	448
4.2.	Konstruktionen mit <i>ísa</i> .....	450
4.2.1.	Die Stellung von <i>ísa</i> als Hilfsverb .....	450
4.2.2.	Konjugation des nominalen Prädikats.....	453
4.2.2.1.	Tempora des nominalen Prädikats .....	453
4.2.2.2.	Modi des nominalen Prädikats.....	456
4.2.3.	Konditionales Gerundium Aorist <i>ihü</i> " .....	457
4.2.4.	Renarrativ <i>ibahu</i> .....	458
4.2.5.	Translativ .....	460
4.2.6.	Konjugation von Partizipien bei Castrén .....	462
4.3.	<i>habeo</i> -Konstruktionen.....	466
4.3.1.	Hilfsverben zur Darstellung der <i>habeo</i> -Konstruktionen .....	466

4.3.2.	Affirmative Konstruktionen mit Verba substantiva bzw. Hilfsverben .....	468
4.3.3.	Negierende Konstruktionen .....	470
4.3.4.	Negationsadhärente Lexeme .....	471
4.3.4.1.	Negationspartikel <i>tuo</i> (') ,nein/nicht‘ .....	471
4.3.4.2.	<i>ɣutad'a</i> ,beherrschen/владеть‘ .....	472
4.3.4.3.	Verba conjunctionalia ( <i>maltji</i> , <i>balta</i> ,nur‘) .....	473
4.4.	Negationsverben .....	474
4.4.1.	Verbale Negation <i>nisj</i> ,nicht/не‘ .....	474
4.4.2.	<i>lədiši</i> ,nicht-können‘ .....	475
4.4.3.	<i>ɣuolj-</i> ,wie (denn) nicht‘ ( <i>ɣuo-</i> ,sein‘) .....	476
4.4.4.	<i>kasad'a</i> ,kaum, dass nicht (wäre)‘ .....	476
4.4.5.	ӘКУ ,sicherlich/наверное‘ .....	477
4.5.	Verbale Partikel/Partikelverben .....	477
4.5.1.	<i>ńandjij</i> ,scheinbar‘ .....	477
4.5.2.	<i>mjntu</i> ,nötig sein/brauchen/можно‘ .....	478
4.6.	Komparativ/Superlativ .....	479
4.7.	Passivkonstruktionen .....	480
4.8.	Konjunktionen .....	482
4.9.	Interjektionen/Exklamationen .....	482
4.10.	Lexikalische Miscellen .....	483

#### Anhang A: Ableitungen

A.	Ableitungen .....	489
A.1.	Nominalableitungen .....	492
A.2.	Verbalableitungen .....	510
A.2.1.	Stammauslautveränderungen .....	510
A.2.2.	Konsonantisch anlautende Ableitungen .....	511
A.3.	Andere Ableitungen .....	536
A.4.	Ableitungsregister .....	541-556

#### Anhang B: Literaturverzeichnis/Auswahlbibliographie

B.1.	Abkürzungsverzeichnis zum Literaturverzeichnis .....	559
B.2.	Literaturverzeichnis und Auswahlbibliographie .....	561
B.2.1.	Verfasserschriften .....	561
B.2.2.	Verfasserlose Titel .....	592
B.2.3.	Forschung und Lehre .....	592
B.2.4.	Internetquellen (Auswahl) .....	503
B.2.5.	Karten .....	503

#### Anhang C: Karten/Reproduktionen

Karte 3:	Ausschnitt aus <i>Stieler's Hand-Atlas</i> , Gotha 1905 (Nr. 56: Nord- und Mittel-Asien) .....	596
Karte 4:	Der Tajmyr-Nationalkreis und das Gebiet des Nganasanischen Dorfsowjets .....	597
Karte 5:	Der Tajmyr-Nganasanische Dorfsowjet 1935-1956 .....	597
Karte 6:	Karte der Verteilung der Nganasanen und Enzen 1926/27 .....	598
Karte 7:	Wahrscheinliche Verteilung der Tajmyrbevölkerung und ihrer Wohngebiete in der ersten Hälfte des 17. Jh. ....	598
Karte 8:	Marschrouten der Nganasanen-Klans von der Tajga (Winterlager) in die Tundra (Sommerlager) und zurück 1926/27 .....	599
Repro 1:	Konjugation des Hilfsverbs <i>isa</i> ,esse‘ (CP: 297) .....	600
Repro 2:	Negation des Prädikatsnomens (CP: 305) .....	601
Repro 3:	Possessivdeklinaton von <i>mitə</i> ,Leber‘ (CP: 145) .....	602
Repro 4:	<i>jama-</i> ,können‘ , <i>kasa-</i> (1) ,wie denn nicht‘ (CG 197) .....	603
Repro 5:	(Ausschnitt) <i>kasa-</i> (2) (CG: 198) .....	604
Repro 6:	(Ausschnitt) <i>taeitjü(m)</i> , <i>taaeitjü(m)</i> , <i>taneitjü(m)</i> ,vorhanden sein‘ (CG: 185) .....	604